

DERES REF

VÅR REF
07/658 lha

DATO
23.11.07

ข้อมูลสำคัญถ้าคุณจะสมัครขออนุญาตอาศัยอยู่ในประเทศนอร์เวย์

IMDi คือใคร?

IMDi คือกรมที่ว่าด้วยการพาเข้าสังคม และความหลากหลายที่มีความรับผิดชอบเกี่ยวกับการหาที่อยู่อาศัยสำหรับผู้ลี้ภัย และเรื่องพาเข้าสังคม และการสอนภาษา นอร์เวย์สำหรับผู้ลี้ภัย และคนเข้าเมืองในประเทศนอร์เวย์

ทาง IMDi เป็นผู้จัดการทะเบียนการพาเข้าสังคมแห่งชาติ (NIR) ซึ่งเป็นทะเบียนที่ชี้แจงว่าใครบ้างที่จะรับการเรียนการสอนภาษา นอร์เวย์ตามกฎหมายที่ว่าด้วยการพาเข้าสังคม

ทาง IMDi ส่งจดหมายให้คุณทำไม?

ทาง IMDi

ส่งจดหมายฉบับนี้ให้คุณเพื่อแจ้งให้คุณทราบว่า คุณจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายที่ว่าด้วยการพาเข้าสังคม

ก่อนคุณสามารถดำเนินการสมัครขออนุญาตอาศัยอยู่

คุณจะต้องเรียนภาษา นอร์เวย์เสร็จก่อน

แต่ถ้าคุณได้เริ่มต้นเรียนภาษา นอร์เวย์มาแล้ว โดยทาง IMDi ยังไม่ได้รับแจ้ง คุณก็จะมองข้ามจดหมายฉบับนี้ได้

ถ้าคุณยังไม่ได้เริ่มต้น

คุณจะต้องเริ่มเรียนภาษา NORVEGIAN อย่างเร็วที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้

เพราะคุณผู้ที่มีสิทธิ์เรียนภาษา NORVEGIAN โดยไม่ต้องเสียค่าเล่าเรียน

ตามกำหนดในกฎหมาย คุณจะต้องเรียนภาษา NORVEGIAN ให้ครบ 300

ชั่วโมงภายในเวลา 3 ปี เพื่อจะสามารถเรียนฟรีได้ หลังจากวันที่ 1 กันยายน

ค.ศ. 2008 ต่อไป การเรียนจบ 300

ชั่วโมงจะเป็นเงื่อนไขสำหรับการรับอนุญาตอาศัยอยู่

และยังจะเป็นเงื่อนไขในการสมัครโอนสัญชาติเป็นสัญชาติ NORVEGIAN ต่อไปข้างหน้า

หน้าด้วย ถ้าคุณต้องการ

คุณจำเป็นต้องทำอะไรบ้าง?

ถ้าคุณได้รับจดหมายฉบับนี้แล้ว คุณจะต้องติดต่อกับทางเทศบาลที่คุณอาศัยอยู่

คุณสามารถนำจดหมายฉบับนี้ไปด้วยเพื่อติดต่อกับทางเทศบาลทันทีเพื่อสอบถาม

เรื่องที่คุณจะต้องดำเนินการอย่างไรต่อไป ทางเทศบาลก็ได้รับจดหมายจาก

IMDI เช่นเดียวกันที่อธิบายถึงเรื่องของคุณ และสถานการณ์ของคุณ

ถ้าคุณไม่เข้าใจเรื่องทั้งหมดในจดหมาย

ทางเทศบาลจะเรียกถามที่จะช่วยอธิบายเนื้อเรื่องให้คุณเข้าใจ

คุณสามารถติดต่อใคร?

ที่เทศบาลคุณสามารถติดต่อกับสำนักงานที่จัดการศึกษาให้ผู้ใหญ่,

โต๊ะประชาสัมพันธ์ที่ตึกเทศบาล หรือที่บริการของผู้ลี้ภัย

สิ่งที่สำคัญคือคุณจะไม่ทิ้งจดหมายฉบับนี้

หรือลาช้าในการติดต่อกับทางเทศบาล

คุณจำเป็นต้องติดต่อทันทีเพื่อให้ทางเทศบาลหาที่ให้คุณในชั้นเรียนภาษา

NORVEGIAN ในเทศบาลบางแห่งก็มีคนรอคิวอยู่

และทางเทศบาลมีความจำเป็นต้องทราบถึงสถานการณ์ของคุณอย่างรวดเร็วที่สุด

เท่าที่จะเป็นไปได้

เราขอให้คุณมีโชคดีในการดำเนินการต่อไป

ส่วนคุณที่อาศัยอยู่ในเทศบาลกรุงออสโล

คุณจะต้องติดต่อกับศูนย์บริการจัดการศึกษาให้ผู้ใหญ่ของกรุงออสโล

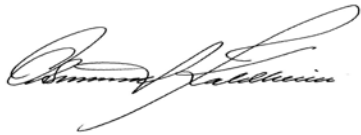
ที่เฮลฟีร์ (Oslo Voksenopplæring Servicesenter på Helsefy) ถนน คาร์ลีนะ

คริสตีอันเซนส์ ไว 8, 0661 กรุงออสโล (Karoline Kristiansens vei 8, 0661 Oslo),

โทรศัพท์: 23 47 00 00,

โทรสาร: 23 47 00 99.

ด้วยการทักทายจาก
กรมที่ว่าด้วยการพาเข้าสังคม และความหลากหลาย



ออสมันด์ คาลด์ไฮม์ (Osmund Kaldheim)
ผู้อำนวยการ



ลีซา คูเพอร์ (Lisa Cooper)
หัวหน้า